

**SENAT DE BELGIQUE****SESSION DE 1990-1991**

9 JUILLET 1991

**Projet de loi  
portant des dispositions budgétaires**

(Articles 20 à 29, 55 et 56)

**RAPPORT**  
**FAIT AU NOM**  
**DE LA COMMISSION**  
**DE L'INFRASTRUCTURE**  
**PAR M. COOLS**

Ont participé aux travaux de la Commission :

1. Membres effectifs : MM. Grosjean, président; Appeltans, Belot, Boel, Claeys, De Bondt, Dehousse, De Seranno, Hotyat, Op 't Eynde, Schellens, Vanderborght, Verschueren, Wintgens et Cools, rapporteur.
2. Membres suppléants : MM. Eicher, Hatry, Seeuws et Toussaint.

**R. A 15457***Voir :***Documents du Sénat :****1403 (1990-1991) :**

- N° 1 : Projet transmis par la Chambre des Représentants.  
 N°s 2 à 4 : Rapports.

**BELGISCHE SENAAT****ZITTING 1990-1991**

9 JULI 1991

**Ontwerp van wet  
houdende begrotingsbepalingen**

(Artikelen 20 tot en met 29, 55 en 56)

**VERSLAG**  
**NAMENS DE COMMISSIE**  
**VOOR DE INFRASTRUCTUUR**  
**UITGEBRACHT**  
**DOOR HEER COOLS**

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heren Grosjean, voorzitter; Appeltans, Belot, Boel, Claeys, De Bondt, Dehousse, De Seranno, Hotyat, Op 't Eynde, Schellens, Vanderborght, Verschueren, Wintgens en Cools, rapporteur.
2. Plaatsvervangers : de heren Eicher, Hatry, Seeuws en Toussaint.

**R. A 15457***Zie :***Gedr. St. van de Senaat :****1403 (1990-1991) :**

- Nr. 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.  
 Nrs. 2 tot 4 : Verslagen.

**A. TITRE V****Communications et Infrastructure****CHAPITRE I<sup>er</sup>****Société anonyme belge d'exploitation  
de la navigation aérienne****I. EXPOSE INTRODUCTIF  
DU VICE-PREMIER MINISTRE  
ET MINISTRE DES COMMUNICATIONS**

Au cours d'une réunion commune, tenue fin mars, des Commissions « Infrastructure » de la Chambre et du Sénat, le Président de la Sabena a fait un exposé sur le plan de restructuration et de recapitalisation de la compagnie.

Le 7 mai, la Commission a fait une visite guidée à l'aéroport de Zaventem, visite au cours de laquelle les membres ont pu prendre connaissance des activités de la Sabena.

Selon les résultats qui sont déjà connus pour les premiers mois de 1991, les résultats d'exploitation correspondent aux résultats attendus dans le plan de restructuration. Pour les 3 premiers mois, le déficit est inférieur au déficit attendu. A partir d'avril, les résultats d'exploitation sont positifs.

Etant donné que jusqu'à présent les plans concrets de la Sabena pouvaient être discutés directement avec les responsables de la Compagnie, le Ministre limitera son exposé aux mesures légales qui constituent une partie de ces plans et qui sont reprises dans la loi-programme.

Les dispositions relatives à la Sabena sont les mesures légales nécessaires à la réalisation du volet social du plan de restructuration et de recapitalisation de la Sabena.

Ce plan de restructuration et de recapitalisation est un plan global établi par le Président de la Sabena, en collaboration avec le bureau-conseil Mac Kinsey et il comprend trois volets :

- une amélioration opérationnelle rapide des résultats devant permettre à la Compagnie de clôturer l'exercice 1992 avec un bénéfice de 600 millions de francs, bénéfice qui devra encore augmenter sensiblement au cours des années suivantes;

- une recapitalisation ayant comme objectifs :

- (1) renforcer la structure financière de la Compagnie;

- (2) permettre de transformer la Société en une société de droit commun comme le demande le Gouvernement;

**A. TITEL V****Verkeer en infrastructuur****HOOFDSTUK I****Belgische naamloze vennootschap  
tot exploitatie van het luchtverkeer****I. INLEIDING  
DOOR DE VICE-EERSTE MINISTER  
EN MINISTER VAN VERKEERSWEZEN**

Tijdens een gezamenlijke vergadering einde maart van de Commissies voor de Infrastructuur van Kamer en Senaat heeft de voorzitter van Sabena een uiteenzetting gegeven met betrekking tot het herstructurerings- en herkapitaliseringssplan van Sabena.

Op 7 mei is er voor de Commissie een rondleiding georganiseerd op de luchthaven van Zaventem waar de leden de gelegenheid gehad hebben om op het terrein kennis te maken met de activiteiten van Sabena.

Volgens de resultaten die reeds bekend zijn voor de eerste maanden van 1991 zouden de exploitatieleresultaten in overeenstemming zijn met de in het herstructureringsplan vooropgezette resultaten. Voor de eerste drie maanden is er een deficit dat lager lag dan het geplande deficit. Vanaf april zijn de exploitatieleresultaten positief.

Vermits vroeger de concrete plannen van Sabena rechtstreeks besproken konden worden met de verantwoordelijken van Sabena zal de Minister zijn toelichting beperken tot de wettelijke maatregelen die een onderdeel zijn van deze plannen en die opgenomen zijn in de programlawet.

De bepalingen met betrekking tot Sabena zijn de wettelijke maatregelen die nodig zijn voor de verwezenlijking van het financieel luik van het herstructurerings- en herkapitaliseringssplan van Sabena.

Het herstructurerings- en herkapitaliseringssplan is een globaal plan dat door de voorzitter van Sabena werd opgesteld in samenwerking met het adviesbureau Mac Kinsey en bestaat uit drie luiken :

- een snelle operationele verbetering van de resultaten die de maatschappij in staat moet stellen het boekjaar 1992 af te sluiten met een winst van 600 miljoen frank, een winst die in de daaropvolgende jaren nog aanzienlijk moet worden opgevoerd;

- een herkapitalisering, met als doelstellingen :

- (1) het versterken van de financiële structuur van de onderneming;

- (2) het mogelijk maken van de door de Regering gevraagde omvorming tot een maatschappij van gemeen recht;

— conclure une alliance avec une compagnie aérienne internationale solide, comme pierre angulaire de la stratégie de la Sabena à moyen terme, et axée sur le développement d'un réseau européen et sur le maintien d'une présence intercontinentale.

Après avoir pris connaissance de ce plan, le Gouvernement a confirmé qu'il participera à la recapitalisation de la Société.

La participation totale de l'Etat belge dans la recapitalisation de la Sabena s'élève à 19 milliards.

La participation au capital par l'Etat belge se fera en deux phases.

Dans une première phase, l'Etat belge souscrira immédiatement un apport de capital de 10 milliards. Ce premier apport est principalement destiné à couvrir l'enveloppe sociale de 9 milliards.

Dans une seconde phase, il y aura une nouvelle souscription de 9 milliards au capital au moment où un accord sera conclu avec un partenaire industriel.

L'apport de 19 milliards par les autorités belges est divisé en deux parties.

Une première partie s'élève à 17,5 milliards de francs belges qui seront apportés par le biais de la société de financement Belfin. Le solde de 1,5 milliard sera souscrit par la S.N.I. avec des moyens F.I.V. recyclés. La participation de l'Etat belge à l'opération Sabena se fera sous forme d'un apport de capital. Le scénario de cette intervention est le suivant.

On procèdera d'abord à une augmentation de capital. Les pertes de la Société seront ensuite déduites. Dès que le bilan sera apuré, on pourra procéder à une augmentation de capital par laquelle on obtient à terme un ratio de dettes qui correspond aux ratios moyens des compagnies aériennes. Pour cette opération, une autorisation légale est requise, conformément à l'article 31 des statuts en vigueur. Cet article des statuts prévoit également qu'une autorisation légale est requise pour des modifications de nature financière.

Par ailleurs, une remise de dettes de 16 milliards d'avances récupérables accordées de 1949 à 1981, est également prévue dans le cadre de l'apurement d'un nombre de dettes du passé.

Enfin, des modifications sont prévues aux conditions des actions préférentielles émises en 1983 et qui s'élèvent à 4 milliards. Ces modifications concernent,

— het sluiten van een alliantie met een sterke internationale luchtvaartmaatschappij als hoeksteen van Sabena's strategie op middellange termijn, gericht op de uitbouw van een Europees netwerk en het in stand houden van een intercontinentale aanwezigheid.

Na de kennisneming van dit plan heeft de Regering haar toezegging gedaan om deel te nemen aan de herkapitalisering van Sabena.

De totale deelname van de Belgische Staat in de herkapitalisering van Sabena beloopt 19 miljard frank.

De kapitaalsdeelname van de Belgische Staat verloopt in twee stappen.

In de eerste stap schrijft de Belgische Staat onmiddellijk in voor 10 miljard kapitaalinbreng. Deze eerste inbreng is voornamelijk bedoeld om de sociale enveloppe, die 9 miljard frank bedraagt, te dekken.

In een tweede stap zal een nieuwe kapitaalinschrijving plaatshebben van 9 miljard frank op het ogenblik waarop een akkoord gesloten wordt met een industriële partner.

De 19 miljard kapitaalinbreng van de Belgische overheid is verdeeld in twee delen.

Een eerste deel betreft 17,5 miljard Belgische frank die ingebracht zouden worden via de financieringsmaatschappij Belfin. Op het saldo van 1,5 miljard wordt ingeschreven door de N.I.M. met gerecycleerde F.I.V.-middelen, die duidelijke nationale F.I.V.-middelen waren. De participatie van de Belgische Staat aan de Sabenaoperatie gebeurt in de vorm van een kapitaalinbreng. Het scenario van deze tussenkomst is de volgende.

Eerst wordt overgegaan tot een kapitaalverhoging. Vervolgens worden de verliezen van de maatschappij afgetrokken. Is de balans aldus aangezuiverd, dan kan er overgegaan worden tot een kapitaalverhoging waardoor op termijn een schuldratio wordt verkregen die overeenstemt met de gemiddelde schuldratio van de luchtvaartmaatschappijen. Om deze verrichtingen mogelijk te maken is een wettelijke machtiging vereist overeenkomstig artikel 31 van de bestaande statuten. Dit artikel van de statuten voorziet namelijk dat voor wijzigingen van financiële aard een wettelijke machtiging nodig is.

Verder wordt in het kader van de aanzuivering van een aantal schulden uit het verleden ook de kwijtschelding voorzien van 16 miljard terugvorderbare voorschotten die toegekend zijn in een periode gaande van 1949 tot 1981.

Tenslotte is er een bepaling voorzien die de voorwaarden van de bevoordeerde aandelen die in 1983 zijn uitgegeven en die 4 miljard bedragen, wijzi-

d'une part la diminution du rendement garanti de 10 à 8 p.c. et d'autre part, une limitation du droit de rachat qui est à charge de l'Etat jusqu'à fin 1996.

Le planning ultérieur relatif à la restructuration et à la recapitalisation de la Sabena se présente comme suit.

La procédure d'enquête du dossier Sabena est en cours à la C.E. La période au cours de laquelle, questions et remarques pouvaient être communiquées par d'autres parties intéressées à ce dossier, a pris fin le 29 juin.

Dans une phase suivante, ces remarques seront examinées. Une appréciation définitive de la C.E. peut alors être attendue dans le courant de ce mois.

Des négociations en vue de conclure une convention avec un partenaire industriel sont en cours. L'objectif est de parvenir aussi à un accord avant la fin de ce mois de juillet.

L'accord avec un partenaire industriel devra également faire l'objet d'un examen par la C.E.

\* \* \*

## II. DISCUSSION GENERALE

Un membre fait remarquer que ces dispositions n'ont aucun rapport avec le budget et auraient dû faire l'objet d'un projet séparé, ce qui aurait permis de les étudier de manière plus approfondie.

Il ne comprend pas pourquoi le Gouvernement veut déjà légiférer en ce moment, alors qu'on attend, dans les prochains jours, une réponse de la Commission européenne qui a dû être consultée en vertu de l'article 92 du Traité de Rome.

Comme le fait observer le Conseil d'Etat, l'avis de la Commission européenne pourrait amener à apporter des modifications à la présente loi, à peine votée.

Il regrette en outre, en tant que néerlandophone, que le protocole entre le Fonds de rénovation industrielle et la Société Nationale d'Investissement, tous deux dirigés par de hauts fonctionnaires néerlandophones, ait été rédigé en français.

D'une certaine façon, il félicite le Ministre pour la prudence qu'il a manifestée dans l'exposé des motifs du projet de loi en employant continuellement le mot « provisoire », de sorte qu'on pourrait croire que les dispositions qu'on nous demande d'adopter ici n'apportent une solution définitive qu'à la seule réalisation du volet social de la restructuration de la Sabena.

gen. Deze wijzigingen betreffen enerzijds de vermindering van het gewaarborgd rendement van 10 pct. tot 8 pct. en ten tweede een beperking van het terugkooprecht ten laste van de Staat tot einde 1996.

De verdere planning met betrekking tot de herstructureren en de herkapitalisering van Sabena ziet er als volgt uit.

De procedure van onderzoek van het Sabena-dossier bij de E.G. is volop aan de gang. De periode gedurende welke vragen en opmerkingen mededeeld mochten worden door andere geïnteresseerde partijen in dit dossier, is beëindigd op 29 juni.

In een volgende fase zullen deze opmerkingen onderzocht worden. Een definitieve uitspraak van de E.G. mag dan hopelijk verwacht worden later deze maand.

De onderhandelingen met het oog op het sluiten van een overeenkomst met een industriële partner worden momenteel gevoerd. Het is de bedoeling om ook vóór het einde van de maand juli tot een akkoord te komen.

Ook dit akkoord zal onderzocht moeten worden door de E.G.

\* \* \*

## II. ALGEMENE BESPREKING

Een lid merkt op dat deze bepalingen geen verband houden met de begroting en deel hadden moeten uitmaken van een afzonderlijk ontwerp teneinde ze grondiger te kunnen bestuderen.

Hij begrijpt niet waarom de Regering nu reeds wetgevend wil optreden, daar ze zeer binnenkort een antwoord zal ontvangen van de Europese Commissie die moet worden geraadpleegd op grond van artikel 92 van het Verdrag van Rome.

Zoals de Raad van State opmerkt, zou het advies van de Europese Commissie kunnen leiden tot de wijziging van een pas goedgekeurde wet.

Als Nederlandstalige betreurt hij daarenboven dat het protocol gesloten tussen het Fonds voor industriële vernieuwing en de Nationale Investeringsmaatschappij die beide door Nederlandstalige hoge ambtenaren worden geleid, in het Frans werd opgesteld.

In zekere zin moet hij de Minister feliciteren voor de voorzichtigheid die hij aan de dag legt in de memoire van toelichting bij het wetsontwerp aangezien bij steeds het woord « voorlopig » gebruikt zodat de indruk wordt gewekt dat de bepalingen die men ons ter goedkeuring voorlegt, geen definitieve oplossing zijn voor het sociale luik van de herstructureren van Sabena.

Pour la bonne compréhension du projet, l'intervenant pose deux questions préalables relatives au rapport annuel d'activités de la Sabena pour 1990, qui a été élaboré alors que la décision de restructuration avait déjà été prise.

Le capital social s'élève à 9 milliards. Il se compose de 1,5 million d'actions privilégiées sans désignation de valeur nominale, 18,5 millions de parts sociales sans désignation de valeur nominale, 8 millions d'actions préférentielles sans désignation de valeur nominale et de 52 000 parts de dividendes sans désignation de valeur nominale.

Si on donne à toutes ces différentes actions une valeur moyenne, elles vaudraient chacune 333 francs, ce qui donne un ordre de grandeur purement théorique puisque, en réalité, elles n'ont évidemment pas la même valeur.

Cette estimation est importante pour permettre, au cours de la discussion des articles, d'estimer l'impact qu'elles auront sur le budget de la Sabena restructurée et sur le Trésor.

D'autre part qu'en est-il des créances de l'Etat d'un montant de plus ou moins 16 milliards qui se trouvent dans le bilan de la société au 31 décembre 1990?

Le Ministre répond à la première question que l'estimation théorique de la valeur des parts de la société est correcte.

En ce qui concerne la deuxième question, en vertu des dispositions de l'article 33 des statuts de la Sabena, ces 16 milliards figurent sur un compte d'ordre, et ne sont pas repris dans le bilan. La technique utilisée dans ce projet est de reprendre la créance dans le bilan et, pour l'apurer, de prévoir une diminution de capital dans la présente loi. Cette mesure, supprimant toute ambiguïté, permettra à la Sabena de négocier plus facilement des accords avec les sociétés étrangères.

De toute manière, la Sabena n'aurait jamais pu rembourser ces 16 milliards.

### III. DISCUSSION DES ARTICLES

#### Article 20

Un commissaire voudrait savoir ce qu'on entend par « frais accessoires », et à combien ils sont évalués.

Le Ministre répond qu'il s'agit de frais plus particuliers et exceptionnels, tels que, par exemple, des frais de commission qu'on peut évaluer à environ 0,1 p.c. du montant total de l'emprunt et qui ne se produisent qu'une seule fois.

Om het ontwerp goed te begrijpen stelt spreker twee voorafgaande vragen betreffende het jaarlijks activiteitenrapport van Sabena voor 1990, dat werd opgesteld toen de herstructureringsbeslissing reeds was genomen.

Het maatschappelijk kapitaal bedraagt 9 miljard. Het bestaat uit 1,5 miljoen preferente aandelen zonder nominale waarde, 18,5 miljoen maatschappelijke deelbewijzen zonder nominale waarde, 8 miljoen bevoordeerde aandelen zonder nominale waarde en 52 000 dividendgerechtigde zonder nominale waarde.

Geeft men aan al die verschillende aandelen een gemiddelde waarde, dan zijn ze ongeveer 333 frank waard, wat een zuiver theoretisch bedrag is daar ze in werkelijkheid helemaal niet dezelfde waarde hebben.

Deze raming is belangrijk om tijdens de besprekking van de artikelen te kunnen inschatten welke invloed zij zullen hebben op de begroting van de geherstructureerde Sabena en op de Schatkist.

Hoe staat het met de vorderingen van de Staat ten belope van een bedrag van ongeveer 16 miljard die terug te vinden zijn in de balans van de vennootschap op 31 december 1990?

De Minister antwoordt op de eerste vraag dat de theoretische raming van de waarde van de aandelen van de vennootschap correct is.

In verband met de tweede vraag wordt opgemerkt dat krachtens de bepalingen van artikel 33 van de statuten van Sabena, die 16 miljard voorkomen op een rekening voor orde en niet in de balans worden opgenomen. De techniek die in dit ontwerp wordt gebruikt, bestaat erin de vordering in de balans op te nemen en, om ze aan te zuiveren, te voorzien in een vermindering van het kapitaal in deze wet. Die maatregel die elke dubbelzinnigheid wegwerkt, zal Sabena in staat stellen gemakkelijker overeenkomsten te sluiten met buitenlandse vennootschappen.

Sabena zou in ieder geval nooit die 16 miljard kunnen hebben terugbetaald.

### III. BESPREKING VAN DE ARTIKELEN

#### Artikel 20

Een commissielid vraagt wat men precies bedoelt met de termen « bijkomstige financiële kosten » en op hoeveel die worden geraamd.

De Minister antwoordt dat het om bijzondere en uitzonderlijke kosten gaat, zoals bijvoorbeeld commissielonen, dat men die kan ramen op ongeveer 0,1 pct. van het totaal bedrag van de lening en dat ze eenmalig zijn.

L'intervenant demande si l'Inspection des Finances a été consultée lors de l'élaboration de ce projet.

Le Ministre répond que ce n'était pas nécessaire puisqu'il avait l'accord du Ministre du Budget. L'Inspection des Finances donne toujours un avis préalable au Ministre du Budget pour un tel accord.

L'article est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

#### Article 21

Un membre voudrait savoir à combien s'élèvent les remboursements de moyens F.R.I., après le 1<sup>er</sup> janvier 1991.

Le Ministre précise que le montant total, y compris la période d'avant 1991, sera de 1,5 milliard et les prévisions pour l'avenir sont en moyenne de 150 millions par an.

L'intervenant constate que cela signifie que la S.N.I., pour pouvoir souscrire à ces actions et obligations, devra emprunter, en attendant la mobilisation de ces moyens par le F.R.I.

Le Ministre confirme que le rythme de souscription de la S.N.I., tout en sachant qu'elle porte sur 1,5 milliard, sera fonction de celui du remboursement. Cela fera l'objet d'une nouvelle convention qui déterminera clairement comment la S.N.I. devra utiliser ces moyens.

L'intervenant souligne que la S.N.I. ne prend aucun risque dans cette opération. Dès lors, qui assume la perte?

Le Ministre explique que ce sont les caisses de l'Etat, dans le solde net à financer. Ceci sous réserve de l'évolution de la valeur des actions de la Sabena, qui est imprévisible.

En fait, déclare l'intervenant, il faut réunir 19 milliards dont 10 seront immédiatement engagés, principalement pour financer le volet social de la restructuration, et dont on propose d'engager plus tard les 9 milliards restants, à la condition que la Sabena trouve un partenaire industriel étranger.

D'autre part, ces 19 milliards sont constitués par 17,5 milliards provenant de la S.A. Belfin et 1,5 milliard provenant de la S.N.I. qui les reçoit du F.R.I.

Le Ministre ajoute que le grand avantage de l'utilisation des moyens recyclés par le F.R.I. est de ne devoir payer aucun intérêt.

Spreker vraagt vervolgens of men de Inspectie van Financiën heeft gehoord bij het opstellen van het ontwerp.

De Minister antwoordt dat zulks niet nodig was omdat de Minister van Begroting akkoord ging. Voor een dergelijk akkoord geeft de Inspectie van Financiën altijd een pre-advies aan de Minister van Begroting.

Dit artikel wordt aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

#### Artikel 21

Een lid vraagt hoeveel de terugbetaling van de middelen van het F.I.V. na 1 januari 1991 zal bedragen.

De Minister antwoordt dat het totaal bedrag, met inbegrip van de periode vóór 1991, 1,5 miljard zal zijn en daarna geraamd zal worden op gemiddeld 150 miljoen per jaar.

Spreker stelt vast dat wanneer de N.I.M. wil inschrijven op die aandelen en obligaties, zij een lening zal moeten aangaan in afwachting dat het F.I.V. die middelen vrijgeeft.

De Minister bevestigt dat, ook al staat vast dat het om een bedrag van 1,5 miljard gaat, de N.I.M. maar zal inschrijven volgens wat er terugbetaald wordt. Dat zal moeten gebeuren met een nieuwe overeenkomst die duidelijk dient te bepalen hoe de N.I.M. die middelen zal moeten besteden.

Spreker wijst erop dat de N.I.M. geen enkel risico loopt met die operatie. Wie draagt dan wel het verlies?

De Minister antwoordt dat het verlies ten laste van de Staat komt, via het netto te financieren saldo. Er dient evenwel voorbehoud te worden gemaakt voor de manier waarop de waarde van de aandelen van Sabena zal schommelen en dat valt niet te voorzien.

In feite, zo vervolgt spreker, moet men 19 miljard vinden, waarvan 10 miljard onmiddellijk vastgelegd zullen worden, in hoofdzaak om het sociale deel van de herstructurering te financieren, en waarvan men later het resterend bedrag (9 miljard) wil vastleggen, op voorwaarde echter dat Sabena een buitenlandse industriële partner vindt.

Voorts is het zo dat die 19 miljard bestaat uit 17,5 miljard van de N.V. Belfin en 1,5 miljard van de N.I.M., die ze op haar beurt van het F.I.V. moet krijgen.

De Minister voegt eraan toe dat het gebruik van door het F.I.V. opnieuw aangewende middelen het grote voordeel biedt dat er geen interesses verschuldigd zijn.

Il s'agit donc, d'après le commissaire, d'une débudgetisation anticipée d'un montant de 1,5 milliard.

Au contraire, réplique le Ministre. Techniqueusement parlant, ce sont le 17,5 milliards qui sont débudgetisés.

A propos du dernier alinéa de cet article, l'intervenant rappelle que le Conseil d'Etat avait demandé de préciser ce qu'on entend par « réduction de valeur durable » et « moyens définitivement perdus ».

Le Ministre répond que le montant de la participation dans la Sabena, sous forme d'avances remboursables, figurera à l'actif du bilan de la S.N.I. Au passif figurera la créance vis-à-vis de l'Etat. Si ce montant devait diminuer à l'actif, cela devrait se répercuter dans le passif vis-à-vis de l'Etat, qui accepte, à l'avance, d'en assumer la perte.

L'article est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

## Article 22

Un membre voudrait savoir si le Centre de coordination fait également partie de la fusion prévue au 1<sup>o</sup>.

Le Ministre répond négativement.

Contrairement aux filiales fusionnées, le Centre de coordination rapporte à la Sabena. N'ont d'ailleurs été fusionnées que les filiales qui sont, en fait, l'essence même de l'activité de la compagnie aérienne.

Un autre membre s'étonne de ce que les filiales fusionnées mentionnées ici soient en déficit.

Le Ministre répond que ce n'est certes pas le cas. Seule la S.W.A. est fortement déficitaire.

Ces filiales conservent des bilans séparés.

L'intervenant ne comprend pas bien la portée du 2<sup>o</sup>.

Le Ministre déclare qu'il s'agit d'une disposition technique. Au début des années '80, le capital social de la Sabena a été réadapté, et 10 millions d'actions auraient dû être annulées.

Cela n'a pas été fait. Cette situation est régularisée par le présent projet.

L'intervenant fait remarquer que la valeur nominale moyenne des actions de la Sabena en sera ainsi augmentée.

Er wordt dus vooraf een bedrag van 1,5 miljard frank aan de begroting onttrokken, zo beweert het commissielid.

De Minister is het daarmee niet eens, want technisch gesproken wordt die 17,5 miljard gedebudgetteerd.

In verband met het laatste lid van dit artikel herinnert spreker eraan dat de Raad van State gevraagd had de woorden « duurzame vermindering » en « definitief verloren middelen » nader te preciseren.

De Minister antwoordt dat het bedrag van de deelneming in Sabena, in de vorm van terugbetaalbare voorschotten, vermeld zal staan in het actief van de balans van de N.I.M. Het passief zal dan de vordering op de Staat vermelden. Indien het bedrag van het actief vermindert, dan zou dat gevolgen moeten hebben voor het passief ten opzichte van de Staat, die er bij voorbaat akkoord mee gaat om het verlies te dragen.

Het artikel wordt aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

## Artikel 22

Een lid vraagt of het Coördinatiecentrum ook betrokken is bij de fusie waarover het 1<sup>o</sup> handelt.

De Minister antwoordt daarop ontkennend.

In tegenstelling tot de gefuseerde dochtermaatschappijen, maakt het Coördinatiecentrum winst. Overigens zijn alleen die dochtermaatschappijen gefuseerd die in feite de kern van de activiteit van de luchtvaartmaatschappij vormen.

Een ander lid spreekt er zijn verwondering over uit dat de hier vermelde gefuseerde dochtermaatschappijen verlieslatend zijn.

De Minister antwoordt dat zulks helemaal niet klopt. Alleen S.W.A. heeft grote verliezen geleden.

Deze dochtermaatschappijen zullen nog altijd afzonderlijke balansen publiceren.

Spreker begrijpt de draagwijdte van het 2<sup>o</sup> niet goed.

De Minister antwoordt dat het om een bepaling van technische aard gaat. Aan het begin van de jaren '80 heeft men het maatschappelijk kapitaal van Sabena herzien en men had op dat ogenblik aandelen moeten vernietigen voor een bedrag van 10 miljoen frank.

Dat is evenwel niet gebeurd. Dit ontwerp zorgt voor een regularisering van die scheefgetrokken toestand.

Spreker merkt op dat de gemiddelde nominale waarde van het Sabena-aandeel daardoor zal stijgen.

Le Ministre estime qu'on pourra, en effet, l'évaluer à plus ou moins 500 francs par titre.

Au 3<sup>o</sup>, un membre demande pourquoi cet article prévoit à la fois une augmentation et une diminution de 16,2 milliards. Le Ministre répond que ces 16,2 milliards proviennent de l'enveloppe sociale et qu'une partie en a déjà été remboursée à la S.N.I.

Au 5<sup>o</sup>, le membre constate que la S.N.I. donne encore 400 millions de plus que le milliard et demi prévu plus haut. Comment cela s'explique-t-il ?

Le Ministre répond que ces 400 millions sont déjà disponibles actuellement et font partie du milliard et demi prévu dans le présent projet.

L'intervenant note donc que, d'après les dispositions de l'article 22 le capital social de la Sabena sera de 19 milliards. Pourquoi scinde-t-on l'exercice social 1991 en deux ? Dans ce cas, il faudrait d'ailleurs pouvoir déjà disposer d'une évaluation pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 mars 1991 et de ce qui reste actuellement de ce capital social.

Le Ministre explique que le but est de porter le capital social de la Sabena à 19 milliards, et ensuite, en vertu du 6<sup>o</sup>, d'absorber les pertes cumulées des années précédentes, jusques et y compris le 31 mars 1991.

De cette façon, la Sabena disposera d'un patrimoine net, libre de toute créance, ce qui lui permettra de négocier en bonne position avec un partenaire industriel potentiel.

L'article est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

### Article 23

Le Ministre poursuit en précisant qu'à l'heure actuelle, les chiffres étant à l'étude, il semble qu'après le 31 mars 1991, il restera environ 1 milliard des 19 milliards de départ, la situation étant totalement apurée.

Mais, en outre, il est prévu à cet article qu'une augmentation de capital de 9 milliards pourra avoir lieu dès qu'un accord sera conclu avec une société industrielle étrangère.

Les 2 200 personnes licenciées sont-elles englobées dans l'apurement général ?

Le Ministre le confirme.

Volgens de Minister kan men het inderdaad op zowat 500 frank per aandeel ramen.

In verband met het 3<sup>o</sup> vraagt een lid waarom terzelfdertijd voorzien wordt in een kapitaalverhoging en in een kapitaalvermindering ten belope van 16,2 miljard. De Minister antwoordt dat die 16,2 miljard deel uitmaken van de sociale enveloppe en dat een deel ervan reeds aan de N.I.M. werd terugbetaald.

Volgens het 5<sup>o</sup>, zo beweert een lid, zal de N.I.M. nog 400 miljoen frank ter beschikking stellen bovenop het bedrag van 1,5 miljard waarvan sprake is hierboven. Hoe zit dat in elkaar ?

De Minister antwoordt dat dat bedrag van 400 miljoen nu reeds beschikbaar is en deel uitmaakt van het bedrag van 1,5 miljard frank waarover het ontwerp handelt.

Spreker stelt voorts nog vast dat volgens het bepaalde in artikel 22, het maatschappelijk kapitaal van Sabena 19 miljard frank zal bedragen. Waarom deelt men dan het maatschappelijk boekjaar 1991 in twee ? Indien men zo tewerk gaat, zou men immers nu reeds moeten kunnen beschikken over een raming over de periode van 1 januari tot 31 maart 1991 en nagaan wat er op dit ogenblik nog overblijft van dat maatschappelijk kapitaal.

De Minister verklaart dat het doel is het maatschappelijk kapitaal van Sabena op 19 miljard te brengen en voorts krachtens het 6<sup>o</sup> het gecumuleerde verlies van de vorige jaren tot en met 31 maart 1991 aan te zuiveren.

Op die manier zou Sabena over een niet met schulden bezwaard netto-vermogen beschikken, wat haar in staat zal stellen vanuit een goede uitgangspositie te onderhandelen met een potentiële industriële partner.

Het artikel wordt aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

### Artikel 23

De Minister gaat voort met te verduidelijken dat het er momenteel naar uitziet, aangezien de cijfers nog bestudeerd worden, dat na 31 maart 1991 nog ongeveer een miljard zal overblijven van de aanvankelijke 19 miljard, waardoor de toestand volledig zal zijn aangezuiverd.

Maar bovendien wordt in dit artikel gezegd dat een kapitaalverhoging van 9 miljard zou kunnen plaatsvinden zodra een akkoord is gesloten met een buitenlandse industriële vennootschap.

Zijn de 2 200 ontslagen personen ook in die algemene saneringsoperatie begrepen ?

De Minister bevestigt dit.

L'article est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

#### Article 24

Pourquoi, s'enquiert un commissaire, prévoit-on cette autorisation d'augmentation de capital sous forme d'achat d'actions à la S.A. Belfin ?

Le Ministre répond que sur base d'une convention la S.A. Belfin a eu l'autorisation de contracter des emprunts. Elle libérera 12,6 milliards en 1991 et 4,9 milliards répartis sur les quatre prochaines années.

L'intervenant demande si l'Etat est disposé à reprendre cette obligation.

Le Ministre explique que la S.A. Belfin va tout d'abord apporter les capitaux que l'Etat remboursera sous la forme de la reprise du service financier des emprunts contractés par Belfin pour récolter les capitaux nécessaires à la souscription. Il s'agit d'emprunts d'une durée de quinze ans.

Le remboursement du capital est possible à partir de la cinquième année. On établira un mécanisme assurant une bonne répartition de ces remboursements.

L'article est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

#### Article 25

Un membre désire savoir ce que sont les actions préférentielles.

Le Ministre précise que ce sont des obligations qui, pour des raisons fiscales, ont reçu le nom d'action, avec un rendement fixe, mais qui n'ont aucun pouvoir d'intervention dans la société.

Ce que nous faisons ici, c'est, premièrement diminuer le dividende de ces actions et, deuxièmement, en limiter les avantages dans le temps, de sorte que, en 1996, les sociétés qui en détiendront encore auront le choix entre en demander le remboursement ou les transformer en actions.

Le choix serait encore différent si, entre-temps, les actions de la Sabena étaient cotées en bourse.

L'intervenant constate donc que ces actions peuvent être proposées à l'Etat jusqu'au 31 décembre 1996. Pour quel montant le seront-elles ? Actuellement, elles ont une valeur nominale de plus ou moins 500 francs. Ne serait-il pas plus avantageux pour l'Etat et pour la Sabena de les racheter immédiatement ?

Le Ministre déclare qu'il s'agit d'un risque partagé. Si on voulait les racheter maintenant, il faudrait emprunter 4 milliards à des taux élevés et de plus, on ne bénéficierait plus des avantages fiscaux accordés dans la situation actuelle.

Het artikel wordt aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

#### Artikel 24

Waarom, vraagt een lid, voorziet men in een kapitaalverhoging in de vorm van de aankoop van aandelen bij de N.V. Belfin ?

De Minister antwoordt dat op grond van een overeenkomst de N.V. Belfin de toestemming heeft leningen aan te gaan. Zij zal 12,6 miljard vrijmaken in 1991 en 4,9 miljard gespreid over de vier volgende jaren.

Spreker vraagt of de Staat bereid is die verplichting over te nemen.

De Minister legt uit dat de N.V. Belfin eerst het kapitaal zal inbrengen dat de Staat zal terugbetalen door overname van de financiële dienst van de leningen die Belfin is aangegaan voor de financiering van de kapitaalparticipatie. Het gaat om leningen met een looptijd van vijftien jaar.

De terugbetaling van het kapitaal wordt mogelijk vanaf het vijfde jaar. Er zal een regeling worden ingesteld die een goede spreiding van de terugbetaling waarborgt.

Het artikel wordt aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

#### Artikel 25

Een lid wil weten wat bevorrechte aandelen zijn.

De Minister antwoordt dat het obligaties zijn die om fiscale redenen de naam aandeel hebben gekregen en vastrentend zijn maar geen medezeggenschap verlenen in de vennootschap.

Wat wij nu doen is eerst het dividend van die aandelen verminderen en ten tweede de voordelen in de tijd beperken zodat in 1996 de vennootschappen die er nog zullen hebben, de keuze zullen hebben tussen terugbetaling of omzetting in aandelen.

De keuze zal nog anders zijn indien de aandelen van Sabena ondertussen aan de beurs genoteerd zijn.

Spreker stelt dus vast dat die aandelen kunnen worden aangeboden aan de Staat tot 31 december 1996. Voor welk bedrag zal dat zijn ? Momenteel hebben zij een nominale waarde van ± 500 frank. Zou het niet voordeliger zijn voor de Staat en voor Sabena ze onmiddellijk terug te kopen ?

De Minister zegt dat het om een gedeeld risico gaat. Zou men ze nu willen terugkopen, dan moet 4 miljard worden geleend tegen hoge rente en bovendien zou men niet meer de fiscale voordelen genieten die men bij de huidige toestand wel heeft.

Les sociétés financières font une excellente opération. C'est pourquoi il était nécessaire de légiférer, car le statut légal actuel prévoit qu'ils ont droit *sine die* à un dividende de 10 p.c., plus l'avantage fiscal.

Les dispositions du présent projet ramènent les dividendes de 10 à 8 p.c. et limitent la situation dans le temps.

L'article est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

#### Article 26

Un commissaire voudrait savoir pourquoi les actions privilégiées de l'Etat sont transformées en parts sociales.

Le Ministre explique qu'en ce moment, il existe à la Sabena plusieurs sortes d'actions. Cette disposition a pour but d'uniformiser les actions de l'Etat et d'arriver à n'en avoir qu'une seule sorte.

L'article est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

#### Article 27

Un membre fait remarquer que l'Etat prend à sa charge l'importante obligation de garantir les emprunts que la Sabena devait contracter jusqu'au 31 mars de cette année.

De quel montant s'agit-il? Quelles sont, concrètement, les opérations qui ont été effectuées?

Le Ministre répond que l'article 10 des statuts actuels prévoit la possibilité pour la Sabena de contracter des emprunts avec la garantie de l'Etat, et ce, sans limitation dans le temps.

La présente disposition a pour but de prévoir un terme à cette situation, c'est-à-dire le 31 mars 1991. Le montant des emprunts de la Sabena garantis par l'Etat est de 10,6 milliards de francs.

Bien qu'après le 31 mars la garantie de l'Etat ne soit plus accordée, la Sabena, ne pouvant attendre, l'a cependant obtenue pour un emprunt de 4,9 milliards, à la condition de les rembourser dès l'entrée en vigueur de la présente loi. Elle y a d'ailleurs tout intérêt puisqu'elle ne paye aucun intérêt sur les 10 milliards qu'elle recevra.

L'intervenant voit cependant un problème dans la mise en œuvre des dispositions des articles 22, 23 et 27, puisque la Sabena n'a pas encore trouvé de partenaire industriel.

Le Ministre répète ce qu'il a déjà clairement dit à la Chambre, si aucun accord n'est conclu avec un partenaire industriel étranger, le Gouvernement se trou-

De financiële vennootschappen doen een zeer goede zaak. Daarom is het noodzakelijk wettelijk in te grijpen, want het huidig wettelijk statuut bepaalt dat zij *sine die* recht hebben op een dividend van 10 pct., plus het fiscale voordeel.

De bepalingen van dit ontwerp brengen de dividenden van 10 op 8 pct. en beperken die toestand in de tijd.

Het artikel wordt aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

#### Artikel 26

Een lid zou willen weten waarom de preferente aandelen van de Staat worden omgezet in maatschappelijke deelbewijzen.

De Minister verklaart dat er momenteel nog bij Sabena verschillende soorten aandelen bestaan. Die bepaling heeft tot doel de Staatsaandelen eenvormig te maken en tot een enkele soort te komen.

Het artikel wordt aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

#### Artikel 27

Een lid merkt op dat de Staat de aanzienlijke verplichting op zich neemt de leningen te waarborgen die Sabena moest aangaan tot 31 maart van dit jaar.

Over welk bedrag gaat het? Welke zijn concreet de verrichtingen die werden gedaan?

De Minister antwoordt dat artikel 10 van de huidige statuten voor Sabena de mogelijkheid biedt leningen aan te gaan met staatswaarborg, zonder beperking in de tijd.

Deze bepaling heeft tot doel aan die situatie een tijdsgrens te stellen, namelijk 31 maart 1991. Het bedrag van de leningen van Sabena met staatswaarborg is 10,6 miljard frank.

Hoewel de Staatswaarborg na 31 maart niet meer wordt verleend, heeft Sabena, die niet meer kon wachten, die toch gekregen via een lening van 4,9 miljard, op voorwaarde dat die wordt terugbetaald zodra deze wet in werking treedt. Zij heeft daar trouwens alle belang bij, aangezien zij geen interessent betaalt op de 10 miljard die zij zal krijgen.

Spreker ziet echter een probleem in het in werking stellen van de bepalingen van de artikelen 22, 23 en 27, aangezien Sabena nog geen industriële partner gevonden heeft.

De Minister herhaalt wat hij reeds duidelijk heeft gezegd in de Kamer, namelijk dat indien er geen akkoord is met een buitenlandse industriële partner,

vera devant une situation nouvelle et il devra prendre une nouvelle décision, éventuellement déposer un nouveau projet de loi.

La Communauté européenne n'accepterait pas que cette condition ne soit pas respectée.

L'article est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

## B. CHAPITRE II

### Immatriculation des véhicules

#### Article 28

Un membre demande pourquoi la redevance pour l'immatriculation des véhicules est passée de 500 à 2 500 francs. Qu'est-ce qui justifie une telle augmentation ?

Le Ministre fait remarquer que cette redevance n'avait plus été adaptée depuis très longtemps.

D'autre part, on l'a réadaptée également pour financer les investissements nécessaires à l'informatisation des services d'immatriculation qui devrait être terminée en 1992, et permettra d'obtenir les plaques d'immatriculation des véhicules dans un délai extrêmement bref.

L'article est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

#### Article 29

Cet article ne fait l'objet d'aucune intervention.

Il est adopté à la même unanimité.

## C. TITRE VIII

### Dispositions diverses

## CHAPITRE IV

### Communications et Infrastructure

#### Financement de la Régie des Bâtiments

## I. EXPOSE DU SECRETAIRE D'ETAT AUX REFORMES INSTITUTIONNELLES CHARGE DE LA RESTRUCTURATION DU MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS

— La loi-programme du 22 décembre 1989 prévoit, en son article 335, la création d'un Fonds de financement à la Régie des Bâtiments. Ce fonds est ali-

de Regering met een nieuwe toestand geconfronteerd zal zijn en een nieuwe beslissing zal moeten nemen, eventueel zelfs een nieuw wetsontwerp zal moeten indienen.

De Europese Gemeenschap zal niet aanvaarden dat deze voorwaarde niet wordt nageleefd.

Het artikel wordt aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

## B. HOOFDSTUK II

### Inschrijving van de voertuigen

#### Artikel 28

Een lid vraagt waarom de vergoeding voor het inschrijven van voertuigen gestegen is van 500 tot 2 500 frank. Hoe kan een dergelijke verhoging worden verantwoord?

De Minister merkt op dat die vergoeding sedert lange tijd niet meer was aangepast.

Bovendien heeft men ze ook aangepast om de investeringen te financieren die noodzakelijk zijn voor de informatisering van de inschrijvingsdiensten die in 1992 afgerond zou moeten zijn, en die het mogelijk zal maken de kentekenplaten van de voertuigen op zeer korte termijn te verkrijgen.

Het artikel wordt aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

#### Artikel 29

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Het wordt aangenomen met dezelfde eenparigheid.

## C. TITEL VIII

### Diverse bepalingen

## HOOFDSTUK IV

### Verkeer en Infrastructuur

#### Financiering van de Regie der Gebouwen

## I. UITEENZETTING VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR INSTITUTIONELE HERVORMINGEN BELAST MET DE HERSTRUCTURERING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN

— Artikel 335 van de programmawet van 22 december 1989 voorziet in de oprichting van een Financieringsfonds bij de Regie der Gebouwen. Dit

menté par les produits provenant d'opérations immobilières relatives aux biens de l'Etat, du recouvrement de factures en souffrance, etc. Grâce à ce Fonds de financement il a été possible de ramener, en 1990, la dotation d'investissement à 2 975,9 millions de francs (ajustements du budget y compris).

— L'article 335, § 7, de cette loi prévoit que, lorsque les ressources de ce fonds dépassent, en 1990, un montant de 3 600 millions de francs, l'affectation de ces ressources supplémentaires peut être fixée par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.

— En ce qui concerne le budget de l'année 1991 (ajustement du budget y compris), la dotation de la Régie des Bâtiments a été limitée à 3 685,9 millions de francs tandis qu'il a été prévu que les ressources réalisées par le Fonds de financement seront de 2 000 millions de francs. Ce montant sera nécessaire pour permettre à la Régie d'effectuer le paiement des travaux dans le cadre de son programme physique.

— En raison du manque de ressources la Régie se voit toutefois obligée de limiter de façon draconienne son programme physique et de reporter l'exécution de travaux importants, tels ceux qui devraient être réalisés dans le cadre de la politique d'accueil des Institutions européennes.

— Afin d'inciter la Régie à réaliser des recettes supplémentaires lui permettant d'exécuter des travaux supplémentaires au-delà du programme d'investissements ordinaire, le projet de loi prévoit un article 55 qui maintient la dérogation prévue en 1990 pour l'année budgétaire 1991 dès que les ressources du fonds de financement dépassent un montant de 2 000 millions de francs.

## II. DISCUSSION

### Article 55

Un membre fait remarquer que cet article devrait se trouver dans le budget général des dépenses pour l'année 1991.

L'article 335 de la loi-programme du 22 décembre 1989 se rapportait au budget de 1990 et a été approuvé par le Parlement en décembre 1989. Pourquoi avoir attendu plus de six mois pour l'insérer dans le budget de 1991?

Le Secrétaire d'Etat répond qu'en fait, on pensait n'effectuer cette opération qu'une seule fois. Cette situation évolue vers son terme et on n'avait pas imaginé que cette année encore il y aurait des rentrées plus importantes que celles qui avaient été prévues. Il est heureux de pouvoir faire cet apport au budget général.

Fonds wordt gespijsd door opbrengsten van onroerende verrichtingen betreffende goederen van de Staat, recuperaties van achterstallige facturen en dergelijke. Dank zij dit Financieringsfonds was het in 1990 mogelijk de investeringsdotatie (begrotingsaanpassingen inbegrepen) terug te brengen tot 2 975,9 miljoen frank.

— Artikel 335, § 7, van deze wet bepaalt dat, wanneer de opbrengst van het Financieringsfonds in 1990 groter zou zijn dan 3 600 miljoen frank een in Ministeraat overlegd koninklijk besluit kan worden genomen om aan deze bijkomende middelen een bestemming te geven.

— Voor de begroting van 1991 (begrotingsaanpassing inbegrepen) werd de dotatie voor de Regie der Gebouwen beperkt tot 3 685,9 miljoen frank en werd een opbrengst van het Financieringsfonds voorzien ten bedrage van 2 000 miljoen frank, die nodig zal zijn om de betaling van de werken in het kader van haar fysisch programma te verzekeren.

— Door de beperktheid van de middelen dient de Regie evenwel haar fysisch programma zeer drastisch te beperken en belangrijke werken uit te stellen, zoals die welke in het kader van de onthaalpolitiek inzake Europese Instellingen zouden moeten worden uitgevoerd.

— Ten einde aan de Regie een stimulans te geven om bijkomende middelen te verwerven, om bijkomende werken bovenop het normale investeringsprogramma te kunnen uitvoeren, bepaalt artikel 55 van het wetsontwerp dat de afwijking die voor 1990 was voorzien, voor het begrotingsjaar 1991 behouden blijft zodra de opbrengst van het Financieringsfonds groter is dan 2 000 miljoen frank.

## II. BESPREKING

### Artikel 55

Een lid merkt op dat dit artikel zou moeten voorkomen in de algemene uitgavenbegroting 1991.

Artikel 335 van de programmawet van 22 december 1989 had betrekking op de begroting 1990 en werd door het Parlement goedgekeurd in december 1989. Waarom werd meer dan zes maanden gewacht om het op te nemen in de begroting 1991?

De Staatssecretaris antwoordt dat men gedacht had dat men te maken had met een eenmalige verrichting. Aan die situatie komt stilaan een einde en men had niet gedacht dat er dit jaar nog inkomsten zouden zijn die belangrijker waren dan die welke werden voorzien. Hij is verheugd die bijdragen te kunnen toevoegen aan de algemene begroting.

L'intervenant constate que, dans l'article 335 de la loi de 1989 on parlait de 3,6 milliards. A-t-on dépassé ce chiffre en 1990 ? Dans l'affirmative, quel est l'arrêté royal qui a fixé l'affectation des fonds excédentaires ? Quelle est l'origine globale des ressources du Fonds cette année-là ainsi que leur affectation globale ?

D'autre part, les sommes dépassant les 2 milliards, pourraient-elles être affectées par arrêté royal à d'autres destinations qu'à des investissements au profit de la Régie des Bâtiments ?

Le Secrétaire d'Etat répond ce qui suit :

Les rentrées du Fonds de financement étaient de 2,948 milliards, fin 1990, à majorer de 338 millions pour la vente de terrains, ex-routes et voies hydrauliques, de 30 millions de récupération de factures en souffrance, et de près de 67 millions provenant de la rente de crédit du Fonds, soit, au total, 3,383 milliards.

Les ressources du Fonds, cette année-là ont donc été inférieures aux 3,6 milliards prévus, soit 3,383 milliards. C'est pourquoi un arrêté royal n'a pas été pris. Cette année la situation a évolué de manière favorable. Le Secrétaire d'Etat prévoit que le seuil des 2 milliards sera dépassé d'ici la fin de l'année. Un arrêté royal déterminera l'affectation de l'excédent qui devra obligatoirement se faire dans le cadre des missions dévolues à la Régie, en vertu du paragraphe 4 de l'article 335 de la loi-programme de 1989.

Le Secrétaire d'Etat ajoute que l'évaluation des ressources basées sur des ventes d'immeubles est extrêmement difficile à faire et à planifier. De plus, depuis la régionalisation des conflits de propriété peuvent naître avec les Régions. Pour les éviter, l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines prévient l'Etat national de tout projet de vente par les Régions et vice-versa, pour voir s'il n'y a pas d'objection.

L'article est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

#### D. CHAPITRE V

##### Régie des Télégraphes et des Téléphones

##### Article 56

Un commissaire, se basant sur les chiffres de 1989, qui sont les seuls publiés à ce jour, constate, au passif des comptes de la Régie, une dette de 821 millions vis-à-vis de l'Etat. Il ne s'explique pas comment cette somme a pu augmenter suffisamment pour atteindre

Spreker stelt vast dat in artikel 335 van de wet van 1989 sprake was van 3,6 miljard. Werd dit cijfer in 1990 overschreden ? Zo ja, welk koninklijk besluit heeft de bestemming van het overschat vastgelegd ? Wat is de oorsprong van de inkomsten van het Fonds in dat jaar en wat was hun bestemming ?

Kunnen de sommen die 2 miljard te boven gaan, bij koninklijk besluit worden bestemd voor andere zaken dan investeringen ten voordele van de Régie der Gebouwen ?

De Staatssecretaris verstrekt het volgende antwoord :

De inkomsten van het Financieringsfonds bedroegen 2,948 miljard, eind 1990. Dit bedrag is te vermeerderen met 338 miljoen voor de verkoop van terreinen, ex-wegen en waterwegen, met 30 miljoen voor uitsluitende rekeningen en met 67 miljoen afkomstig van de creditrente van het Fonds. In totaal gaat het dus om 3,383 miljard.

De middelen van het Fonds lagen tijdens dat jaar dus onder het voorziene bedrag van 3,6 miljard frank : zij bedroegen maar 3,383 miljard. Om die reden werd er geen koninklijk besluit genomen. Dit jaar heeft de toestand een gunstiger ontwikkeling gekend. De Staatssecretaris gaat er van uit dat de drempel van 2 miljard vóór het einde van het jaar overschreden zal worden. Een koninklijk besluit zal bepalen hoe het overschat besteed zal worden. Dat zal moeten gebeuren overeenkomstig de taken die aan de Régie zijn opgedragen krachtens § 4 van artikel 335 van de programmawet van 1989.

De Staatssecretaris voegt eraan toe dat het zeer moeilijk is de middelen te ramen die voortkomen uit de verkoop van onroerende goederen en dat men ook moeilijk kan plannen. Bovendien is het zo dat er sedert de regionalisering eigendomsgeschillen kunnen ontstaan met de Gewesten. Om die te voorkomen, brengt het Bestuur van Registratie en Domeinen de nationale overheid op de hoogte van elk plan van de Gewesten tot verkoop en andersom, teneinde na te gaan of er geen bezwaren bestaan.

Het artikel wordt aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

#### D. HOOFDSTUK V

##### Regie van Telegrafie en Telefonie

##### Artikel 56

Op basis van de bedragen van 1989, de enige die tot nu toe gepubliceerd zijn, stelt een commissielid in het passief van de rekeningen van de Régie een schuld vast van 821 miljoen tegenover de Staat. Hij begrijpt niet hoe dat bedrag voldoende is kunnen toenemen

les montants de 1,5 et 1,8 milliard fixés respectivement en 1990 et en 1991 pour la contribution de la R.T.T. à l'apurement de la Dette publique.

Le Ministre répond que les 821 millions ont été remboursés dans le budget de 1990. Il s'agit ici d'autre chose, c'est-à-dire du remboursement de subsides octroyés en application d'un accord gouvernemental du 16 décembre 1981 et du 16 mars 1983, ces subsides étaient destinés à l'achat de technologies de pointe, essentiellement des centrales numériques et une infrastructure de fibres optiques.

L'intervenant voudrait savoir pourquoi cette année on passe de 1,5 à 1,8 milliard alors que la R.T.T. a déjà de lourdes obligations vis-à-vis de l'Etat, telle que la rente de monopole. Cela fait quelque 3 p.c. du chiffre d'affaires de la R.T.T. Cette situation est malsaine, surtout que maintenant la Régie est devenue une entreprise publique autonome.

Le Ministre souligne que les investissements de la R.T.T. ne sont pas affectés par cette fonction. Le montant de ces investissements reste élevé.

Enfin, l'intervenant souhaite connaître le coût de l'application des tarifs sociaux pour la R.T.T.

Le Ministre l'évalue à 1,26 milliard pour 1991.

L'article est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

La Commission fait confiance au rapporteur pour la rédaction du présent rapport à la même unanimité.

*Le Rapporteur,*  
L. COOLS.

*Le Président,*  
A. GROSJEAN.

om 1,5 miljard en 1,8 miljard te bereiken, welke bedragen respectievelijk in 1990 en 1991 werden vastgesteld als aandeel van de R.T.T. in de aanzuivering van de overheidsschuld.

De Minister antwoordt dat het bedrag van 821 miljoen frank terugbetaald werd in de begroting van 1990. Het gaat hier in feite om iets anders, te weten de terugbetaling van de subsidie toegestaan met toepassing van het regeerakkoord van 16 december 1981 en van 16 maart 1983. Die subsidies waren bestemd voor de aankoop van spits technologie, in hoofdzaak digitale centrales en infrastructuur met optische vezels.

Spreker vraagt hoe men dit jaar van 1,5 miljard naar 1,8 miljard is gegaan, ofschoon de R.T.T. reeds loodzware verbintenissen heeft tegenover de Staat, zoals bijvoorbeeld de monopolierente. Die vertegenwoordigt ongeveer 3 pct. van de omzet van de R.T.T. Deze toestand is allesbehalve gezond, vooral nu de R.T.T. een zelfstandig overheidsbedrijf is geworden.

De Minister wijst erop dat de investeringen van de R.T.T. door dat verlies niet worden getroffen. Het bedrag van die investeringen blijft hoog.

Tot slot vraagt spreker hoeveel de toepassing van de sociale tarieven aan de R.T.T. kost.

Volgens de Minister kan dat bedrag over 1991 geraamd worden op 1,26 miljard.

Het artikel wordt aangenomen bij eenparigheid van 12 aanwezige leden.

Met dezelfde eenparigheid wordt vertrouwen geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

*De Rapporteur,*  
L. COOLS.

*De Voorzitter,*  
A. GROSJEAN.